

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

12 NOVEMBRE 1946.

12 NOVEMBER 1946.

PROJET DE LOI
relatif aux Comptes de prévision
de la Régie des Télégraphes et des Téléphones
pour l'exercice 1946.

WETSONTWERP
betreffende de
Ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon
voor het dienstjaar 1946.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DEN SENAAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice financier 1946 s'élèvent, pour les dépenses et pour les recettes, au montant de un milliard neuf cent quarante millions quatre cent nonante-six mille cinq cent cinquante-cinq francs, comme il est indiqué au document A ci-annexé ⁽²⁾.

Art. 2.

La Régie des Télégraphes et des Téléphones est autorisée à contracter des emprunts, conformément à l'article 4 de la loi du 19 juillet 1930 jusqu'à concurrence de 1,000,000,000 (un milliard) de francs en vue de couvrir ses dépenses de premier établissement.

Art. 3.

Le montant, l'époque et les modalités des emprunts visés à l'article précédent sont déterminés de commun accord entre le Ministre des Finances et le Ministre des Communications.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

30 (1946) : **Projet de loi.**
126 (1946) : **Rapport.**

Annales du Sénat :

7 novembre 1946.

⁽²⁾ Voir document n° 30 de 1946 du Sénat.

Eerste artikel.

De ramingen van de Regie van Telegraaf en Telefoon voor het financieel dienstjaar 1946 bedragen, in uitgaven en in ontvangsten, één milliard negen honderd veertig millioen vierhonderd zes en negentig duizend vijfhonderd vijf en vijftig frank, zooals aangeduid in het hierbijgevoegd document A ⁽²⁾.

Art. 2.

De Regie van Telegraaf en Telefoon is gemachtigd leeningen aan te gaan overeenkomstig artikel 4 van de wet van 19 Juli 1930 ten bedrage van 1,000,000,000 (één milliard) frank ten einde haar uitgaven van oprichting te dekken.

Art. 3.

Het bedrag, het tijdperk en de modaliteiten der leeningen beoogd in het voorgaand artikel zijn vastgesteld in gemeen overleg tusschen den Minister van Financiën en den Minister van Verkeerswezen.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van den Senaat :

30 (1946) : **Wetsontwerp.**
126 (1946) : **Verslag.**

Handelingen van den Senaat :

7 November 1946.

⁽²⁾ Zie stuk n° 30 van 1946 van den Senaat.

Art. 4.

L'Etat garantit l'intérêt et l'amortissement de ces emprunts.

Bruxelles, le 7 novembre 1946.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

Art. 4.

De Staat waarborgt den interest en de delging dezer leeningen.

Brussel, den 7 November 1946.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

R. GILLON.

J. VAN ROOSBROECK.

M. BAERS.
